



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Sušilni stroj

WQG233D1BY

[sl] Uporabniški priročnik in na-
vodila za montažo

Za dodatne informacije glejte digitalni uporabniški priročnik.



Kazalo

1 Varnost	4	8 Stopnja sušenja	23
1.1 Splošna navodila	4	8.1 Sprememba stopnje sušenja ...	23
1.2 Namenska uporaba	4	8.2 Prilagoditev stopnje sušenja	23
1.3 Omejitev kroga uporabnikov	4	9 Programi	24
1.4 Varna namestitev	5	9.1 Samodejni programi	24
1.5 Varna uporaba	7	9.2 Časovni programi	25
1.6 Varno čiščenje in vzdrževanje	9	10 Pribor	27
2 Preprečevanje materialne škode	11	11 Perilo	27
3 Varstvo okolja in varčevanje	11	11.1 Priprava perila	27
3.1 Odlaganje embalaže novega aparata	11	12 Osnovno upravljanje	28
3.2 Varčevanje z energijo	11	12.1 Vklopite aparat	28
3.3 Način za varčevanje z energijo	12	12.2 Nastavitev programa	28
4 Namestitev in priključitev	12	12.3 Naložite perilo	28
4.1 Odstranjevanje embalaže aparata	12	12.4 Zagon programa	28
4.2 Obseg dobave	12	12.5 Naknadno dodajanje perila	28
4.3 Zahteve glede mesta postavitve	13	12.6 Prekinitev programa	28
4.4 Izravnava aparata	13	12.7 Jemanje perila iz aparata	28
4.5 Priključitev aparata na električno napajanje	14	12.8 Izklop aparata	28
5 Spoznavanje	15	12.9 Filter za vlakna	29
5.1 Aparat	15	12.10 Filtrski sistem talne enote	30
5.2 Upravljalno polje	16	12.11 Posoda za kondenzat	32
6 Zaslon	17	13 Otroško varovalo	32
7 Tipke	20	13.1 Aktiviranje otroškega varovala	32
		13.2 Deaktiviranje otroškega varovala	32
		14 Osnovne nastavitve	33
		15 Čiščenje in nega	33
		15.1 Nasveti za čiščenje in nego ...	33
		15.2 Talna enota	33
		15.3 Senzor vlažnosti	36

16 Odpravljanje motenj.....	37
17 Transport, skladiščenje in odstranjevanje.....	41
17.1 Priprava aparata za transport	41
17.2 Odstranitev starega aparata v odpad	41
18 Servisna služba	42
18.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD).....	42
19 Vrednosti porabe	43
20 Tehnični podatki	44



1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

1.1 Splošna navodila



- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.2 Namenska uporaba

Aparat uporabljajte samo:

- za sušenje in osveževanje z vodo opranih tkanin, primernih za strojno sušenje.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 4000 m.

1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

Otroci brez ustreznega nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja aparata.

Otroci, mlajši od 3 let, in domače živali naj se ne približujejo aparatu.

1.4 Varna namestitvev

Pri vgradnji aparata upoštevajte varnostna navodila.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovne instalacije so nevarne.

- ▶ Pri priključitvi in uporabi aparata obvezno upoštevajte podatke na tipski ploščici.
- ▶ Aparat je dovoljeno priključiti na električno omrežje z izmeničnim tokom le preko ozemljene vtičnice, ki je instalirana v skladu s predpisi.
- ▶ Sistem ozemljitve hišne električne napeljave mora biti instaliran v skladu s predpisi. Preseg kablov v instalaciji mora biti dovolj velik.
- ▶ Če uporabljate zaščitno stikalo na diferenčni tok, uporabljajte samo tip stikala z oznako .
- ▶ Aparata nikoli ne napajajte prek zunanje stikalne naprave, npr. stikalne ure ali daljinskega upravljanja.
- ▶ Aparata nikoli ne priključite na tokokrog, ki ga dobavitelj električne energije redno vklaplja in izklaplja.
- ▶ Ko je aparat vgrajen, mora biti omrežni vtič električnega kabla prosto dostopen, če pa to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena večpolna naprava za prekinitev toka v skladu s predpisi o postavitvi.
- ▶ Pri postavitvi aparata pazite, da omrežni priključni vodnik ni ukleščen ali poškodovan.

Poškodovana izolacija omrežnega priključnega kabla je nevarna.

- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli stroja ali viri toplote.
- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z ostrimi konicami ali robovi.
- ▶ Omrežnega priključnega kabla nikoli ne prepogibajte, stiskajte ali spreminjajte.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Uporaba podaljšanega električnega vodnika in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- ▶ Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.

- ▶ Če je električni vodnik prekratek, se obrnite na servisno službo.
- ▶ Uporabljajte samo adapterje, ki jih je odobril proizvajalec.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Visoka teža aparata lahko pri dviganju povzroči poškodbe.

- ▶ Aparata ne dvigajte sami.

Če ta aparat nestrokovno postavite v pralno-sušilni stolp, lahko zgoraj postavljeni aparat pade.

- ▶ Sušilni stroj pritrdite na pralni stroj izključno s kompletom za povezavo, ki ga dobavi proizvajalec sušilnega stroja . Drugačen način postavitve ni dovoljen.
- ▶ Aparata ne postavite v pralno-sušilni stolp, če proizvajalec sušilnega stroja ne ponuja ustreznega kompleta za povezavo.
- ▶ V pralno-sušilni stolp ne postavljajte različno širokih in globokih aparatov različnih proizvajalcev.
- ▶ Pralno-sušilnega stolpa ne postavljajte na podstavek, ker se aparata lahko prevrneta.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadužitve!

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost poškodb!

Aparat se med delovanjem lahko trese ali premika.

- ▶ Aparat postavite na čisto, ravno in trdno površino.
- ▶ Izravnajte aparat s pomočjo nog aparata in vodne tehnice.

Pri nestrokovno napeljanih ceveh in priključnih vodih obstaja nevarnost spotikanja.

- ▶ Cevi in priključne vode položite tako, da ne bo nevarnosti, da bi se spotaknili.

Če aparat premikate, tako da ga držite za izbočene dele, npr. za vrata, se deli lahko odlomijo.

- ▶ Stroja ne premikajte tako, da ga držite za izbočene dele.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost ureznin!

Če se dotikate ostrih robov na aparatu, se lahko urežete.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte ostrih robov na aparatu.
- ▶ Med namestitvijo in transportom aparata uporabljajte zaščitne rokavice.

1.5 Varna uporaba**⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!**

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izkločite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- ▶ Pokličite pooblaščen servis. → *Stran 42*

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- ▶ Aparata nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika, visokotlačnega čistilnika, cevi ali prh.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- ▶ Aparata ne postavljajte za vrata, ki lahko ovirajo ali preprečujejo odpiranje vrat aparata.
- ▶ Pri odsluženih aparatih izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla, prerežite kabel in uničite ključavnico aparata, da se vrata aparata ne zaprejo več.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Premogov prah ali moka v okolici aparata lahko povzročita eksplozijo.

- ▶ Med delovanjem naj bo okolica aparata čista.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zastrupitve!

Kondenzirana voda iz tega aparata ni pitna voda in je lahko onesnažena z vlakni.

- ▶ Ne pijte in ne uporabljajte kondenzirane vode iz tega aparata. Pralna in negovalna sredstva lahko pri zaužitju privedejo do zastrupitve.
- ▶ Ob nehotenem zaužitju pralnih/negovalnih sredstev takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Pralna in negovalna sredstva shranjujte nedostopno za otroke.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Hladilno sredstvo R290 v tem aparatu je okolju prijazno, a vnetljivo, in se lahko vname, če pride v stik z odprtim ognjem ali virom vžiga.

- ▶ V bližini aparata ne sme biti odprtega ognja in virov vžiga.



⚠ OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Ostanki v filtru za vlakna se lahko med sušenjem vnamejo.

- ▶ Redno čistite filter za vlakna. Lahko vnetljivi predmeti, npr. vžigalniki ali vžigalice, se lahko med sušenjem vnamejo.
 - ▶ Pred sušenjem iz žepov perila odstranite vse lahko vnetljive predmete.
- Če je bilo neoprano perilo v stiku s topili, oljem, voskom, odstranjevalcem voska, barvo, maščobo ali odstranjevalcem madežev, se lahko med sušenjem vname.
- ▶ V aparatu ne sušite neopranega perila.
 - ▶ Pred sušenjem temeljito izperite perilo z vročo vodo in pralnim sredstvom.

- ▶ Aparata ne uporabljajte, če je bilo perilo prej očiščeno z industrijskimi kemikalijami.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Če predčasno prekinete sušenje, se perilo ne ohladi dovolj in se lahko vname.

- ▶ Programa za sušenje ne prekinite predčasno.
- ▶ Če predčasno prekinete sušenje, takoj vzemite perilo iz aparata in ga razprostitute.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost poškodb!

Če stopite na aparat ali plezate po njem, se lahko pokrivna plošča zlomi.

- ▶ Nikoli ne stopajte ali plezajte na aparat.
- Če sedete na odprta vrata ali se opirate nanja, se aparat lahko prevrne.
- ▶ Ne sedajte na vrata aparata in se ne opirajte nanja.
 - ▶ Ne postavljajte predmetov na vrata aparata.
- Če sežete v vrteči se boben, si lahko poškodujete roke.
- ▶ Preden sežete v boben, počakajte, da se popolnoma ustavi.

1.6 Varno čiščenje in vzdrževanje

Pri čiščenju in vzdrževanju aparata upoštevajte varnostna navodila.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika, visokotlačnega čistilnika, cevi ali prh.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in pribora je nevarna.

- Uporabljajte samo proizvajalčeve originalne rezervne dele in originalni pribor.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zastrupitve!

Pri uporabi čistil, ki vsebujejo topila, se lahko razvijejo strupeni hlapi.

- Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.

2 Preprečevanje materialne škode

Upoštevajte ta navodila, da preprečite materialno škodo in poškodbe aparata.

POZOR!

Napačno doziranje mehčalca, pralnega in negovalnega sredstva ter čistil lahko vpliva na delovanje aparata.

- Upoštevajte proizvajalčeva priporočila za doziranje.

Prekoračitev največje količine perila vpliva na delovanje aparata.

- Upoštevajte največjo količino perila za vsak program in je ne prekoračite.

→ "Programi", Stran 24

Pregrevanje aparata lahko vpliva na delovanje aparata.

- Med delovanjem mora biti odprtina za dovod zraka na aparatu prosto dostopna.
- Poskrbite za zadostno prezračevanje prostora.

V odprtino za dovod zraka na aparatu se med delovanjem lahko vsrkajo lahki predmeti, npr. lasje in vlakna, ki vplivajo na delovanje aparata.

- Med delovanjem naj bo okolica aparata čista.
- V bližini aparata naj ne bo lahkih predmetov.

Delovanje z manjkajočo, nepopolno ali pokvarjeno zaščito pred vlakni (glede na opremo aparata npr. filter za vlakna, zbiralnik za vlakna, blazinica filtra) lahko povzroči poškodbo aparata.

- Aparata ne uporabljajte z manjkajočo, nepopolno ali pokvarjeno zaščito pred vlakni.

Pena ali penasta guma lahko med sušenjem spremeni obliko ali se stopi.

- Ne sušite perila, ki vsebuje peno ali penasto gumo.

Neustrezna čistilna sredstva lahko poškodujejo površine aparata.

- Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.
- Ne uporabljajte močnih alkoholnih čistil.
- Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.
- Aparat čistite samo z vodo in mehko vlažno krpo.
- Če ostanki pralnega sredstva, pršila ali drugi ostanki pridejo v stik z aparatom, jih nemudoma odstranite.

3 Varstvo okolja in varčevanje

3.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

- Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

3.2 Varčevanje z energijo

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije.

Aparat uporabljajte v dobro prezračenem prostoru in odprtina za dovod zraka na aparatu naj bo prosto dostopna.

- ✓ Če zrak ne kroži dovolj, se trajanje programa podaljša in poraba energije se zviša.

Pred sušenjem perilo ožemite v pralnem stroju.

- ✓ Če je perilo bolj vlažno, se trajanje programa podaljša in poraba energije se zviša.

Upoštevajte največjo količino perila za programe.

→ "Programi", *Stran 24*

- ✓ Če prekoračite največjo količino perila, se trajanje programa podaljša in poraba energije se zviša.

Po sušenju očistite filter za vlakna

→ *Stran 29*.

- ✓ Zamašen filter za vlakna zmanjša zračni tok v aparatu, trajanje programa se podaljša in poraba energije se zviša.

Po čiščenju filtre v filtrirnem sistemu talne enote → *Stran 30* dobro osušite.

- ✓ Če so filtri bolj vlažni, se trajanje programa podaljša in poraba energije se zviša.

3.3 Način za varčevanje z energijo

Če dalj časa ne upravljate z aparatom, se preklopi v način za varčevanje z energijo. Vsi prikazi ugasnejo in  **Start/Reload** utripa.

Način za varčevanje z energijo se izklopi, ko znova upravljate z aparatom.

4 Namestitev in priključitev

4.1 Odstranjevanje embalaže aparata

POZOR!

Predmeti, ki ostanejo v bobnu in niso namenjeni za delovanje v aparatu, lahko povzročijo materialno škodo in poškodbe aparata.

- Pred uporabo te predmete in ves priloženi pribor odstranite iz bobna.
- 1. Z aparata odstranite vso embalažo in zaščitne folije.
→ "Odlaganje embalaže novega aparata", *Stran 11*.
- 2. Preverite, če so na aparatu vidne poškodbe.
- 3. Odprite vrata aparata.
→ "Osnovno upravljanje", *Stran 28*
- 4. Odstranite pribor iz bobna.
- 5. Zaprite vrata aparata.

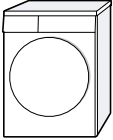
4.2 Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

POZOR!

Če aparat uporabljate z nepopolnim ali okvarjenim priborom, lahko aparat slabše deluje ali se poškoduje in povzroči materialno škodo.

- Aparata ne uporabljajte z nepopolnim ali okvarjenim priborom.
- Pred uporabo aparata zamenjajte ustrezen pribor.
→ "Pribor", *Stran 27*

Obseg dobave	Opis
	Sušilni stroj
	Spremni dokumenti

4.3 Zahteve glede mesta postavitve

POZOR!

Pred odpremo iz tovarne je bil opravljen preizkus delovanja aparata, zato je v njem lahko še nekaj vode. Če aparat nagnete za več kot 40°, lahko ta voda izteče.

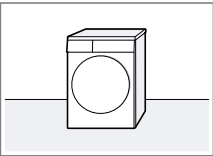
► Previdno nagnite aparat.

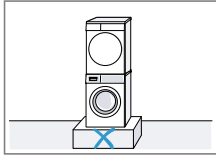
Če je aparat nameščen v prostoru, kjer zmrzuje, ali na prostem, se lahko aparat zaradi zamrznjenih ostankov vode poškoduje, zamrznjene cevi pa lahko počijo ali razpokajo.

► Aparata ne nameščajte in uporabljajte v prostorih, kjer zmrzuje, ali na prostem.

Če aparat uporabljate neposredno po transportu, hladilno sredstvo v aparatu lahko povzroči poškodbe aparata.

► Po transportu počakajte dve uri, preden začnete uporabljati aparat.

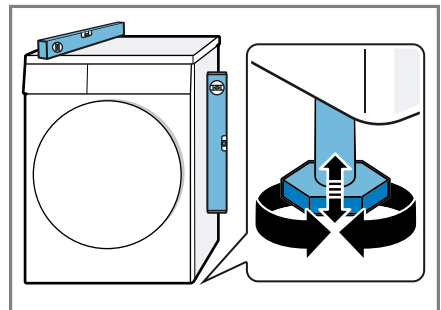
Mesto postavitve	Zahteve
Na tleh 	Aparat postavite na čisto, ravno in trdno površino. Izravnajte aparat → <i>Stran 13</i> .

Mesto postavitve	Zahteve
V pralno-sušilnem stolpu 	Aparat postavite v pralno-sušilni stolp samo z originalnim kompletom za povezavo proizvajalca sušilnika. Aparat postavite samo na pralni stroj istega proizvajalca. Globina in širina tega aparata se morata ujemati z merami pralnega stroja. Pralno-sušilnega stolpa ne postavite na podstavek.

4.4 Izravnava aparata

Da zmanjšate hrup in tresljaje, pravilno izravnajte aparat.

► Vrtite noge aparata, da izravnate aparat. Z vodno tehtnico preverite, ali je aparat izravnal.



Vse noge aparata morajo trdno stati na tleh.

4.5 Priklop aparata na električno napajanje

1. Vtič omrežnega priključnega vodnika priključite na vtičnico v bližini aparata.

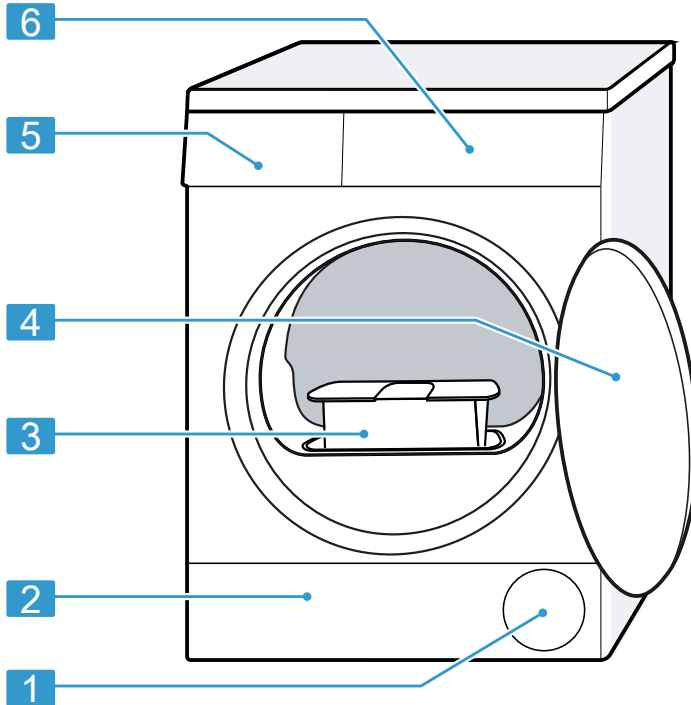
Priključne podatke aparata najdete v tehničnih podatkih → *Stran 44*.

2. Preverite omrežni vtič glede dobre pritrditve.

5 Spoznavanje

5.1 Aparat

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega aparata.

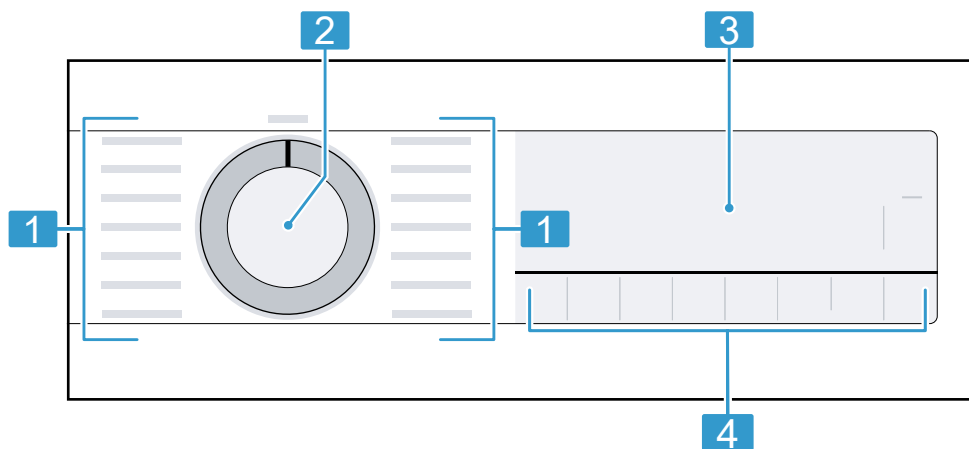


Glede na tip aparata se lahko podrobnosti na sliki razlikujejo, npr. barva in oblika.

1	Odprtina za zrak	4	Vrata
2	Vzdrževalna loputa na talni enoti → <i>Stran 33</i>	5	Posoda za kondenzat → <i>Stran 32</i>
3	Filter za vlakna → <i>Stran 29</i>	6	Upravljalno polje → <i>Stran 16</i>

5.2 Upravljalno polje

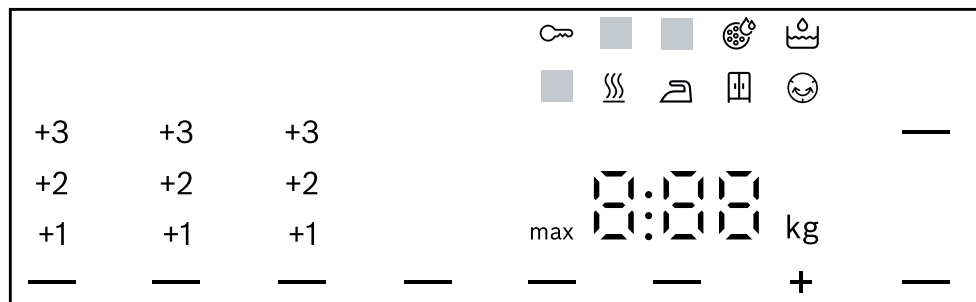
Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja.



1	Programi → Stran 24
2	Programsko stikalo → Stran 28
3	zaslon → Stran 17
4	Tipke → Stran 20

6 Zaslon

Na prikazovalniku so prikazane trenutne nastavljene vrednosti, možnosti izbire ali pa opozorilna besedila.



Primer prikaza na zaslonu

Prikaz	Naziv	Opis
0:40 ¹	Trajanje programa/preostali čas programa	Predvideno približno trajanje programa ali preostali čas programa.
1:25	Časovni program	Časovni program je nastavljen. → "Časovni programi", Stran 25
8 kg ¹	Priporočena količina perila	Največja količina perila za nastavljeni program v kg.
+ 0:45 ¹	Končano čez –	→ "Tipke", Stran 22
	Otroško varovalo	- sveti: otroško varovalo je aktivirano. - utripa: otroško varovalo je aktivirano in upravljali ste z aparatom. → "Deaktiviranje otroškega varovala", Stran 32
—	Vklop/premor	Zagon, prekinitve ali premor - sveti: program se izvaja in ga lahko prekinete ali naredite premor. - utripa: program lahko zaženete ali nadaljujete.

¹ Primer

Prikaz	Naziv	Opis
—	Stopnja sušenja: dovolj suho za likanje	Stopnja sušenja je aktivirana. → "Tipke", Stran 21
—	Stopnja sušenja: dovolj suho za zlaganje v omaro	Stopnja sušenja je aktivirana. → "Tipke", Stran 21
—	Stopnja sušenja: dovolj suho za zlaganje v omaro plus	Stopnja sušenja je aktivirana. → "Tipke", Stran 20
+1 +2 +3	Stopnja sušenja je spremenjena	Spremenjena stopnja sušenja je aktivirana. → "Tipke", Stran 20 → "Tipke", Stran 21 → "Tipke", Stran 21
—	Funkcija za manj mečkanja	Funkcija za manj mečkanja je aktivirana. → "Tipke", Stran 21
—	Nežno sušenje	Nežno sušenje za občutljive tkanine je aktivirano. → "Tipke", Stran 21
4kg —	Polovična količina perila	Polovična količina perila je aktivirana. → "Tipke", Stran 22
—	Tiho sušenje	Tiho sušenje brez zvočnih signalov je aktivirano. → "Tipke", Stran 22
	Rezervoar za kondenzirano vodo	Izpraznite rezervoar za kondenzirano vodo → Stran 32. Vstavite rezervoar za kondenzirano vodo → Stran 32.
	Filter za vlakna	Očistite filter za vlakna → Stran 29.
	Filtrski sistem v talni enoti	Očistite filtrski sistem v talni enoti → Stran 30.
Hot	Postopek hlajenja	Perilo se hladi, medtem ko se boben vrti, da se perilo ne poškoduje. Postopek lahko prekinete, tako da odprete vrata. Opomba: Ne spreminjajte programa.
	Sušenje	Stanje programa
¹ Primer		

Prikaz	Naziv	Opis
	Stopnja sušenja: dovolj suho za li- kanje	Stanje programa
	Stopnja sušenja: dovolj suho za zla- ganje v omaro	Stanje programa
	Zaščita pred meč- kanjem	Stanje programa
	Premor	Stanje programa
End	Konec programa	Stanje programa
¹ Primer		

7 Tipke

Tu boste našli pregled tipk in nastavitev, ki jih omogočajo.

Tipka	Izbira	Opis
 Start/Reload	■ vklop ■ prekinitev ■ premor	Zagon, prekinitev programa ali premor.
 3 sec. (Otroška zaščita 3 sek.)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktivirajte ali deaktivirajte otroško varovalo. Zavarujte upravljalne elemente pred nenamernim upravljanjem. Če aktivirate otroško varovalo in izklopite aparat, otroško varovalo ostane aktivirano. → "Otroško varovalo", Stran 32
 Cupboard Dry Plus (Suho za omaro plus)	■  Cupboard Dry Plus ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Če izberete  Cupboard Dry Plus, je stopnja sušenja aktivirana. Stopnja sušenja določa, kako vlažno ali suho bo perilo po koncu programa. → "Stopnja sušenja", Stran 23 ■ Če izberete +1, +2 ali +3, je stopnja sušenja spremenjena. → "Prilagoditev stopnje sušenja", Stran 23

Tipka	Izbira	Opis
 Cupboard Dry (Suho za omaro)	■  Cupboard Dry ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Če izberete  Cupboard Dry , je stopnja sušenja aktivirana. Stopnja sušenja določa, kako vlažno ali suho bo perilo po koncu programa. → "Stopnja sušenja", Stran 23 ■ Če izberete +1, +2 ali +3, je stopnja sušenja spremenjena. → "Prilagoditev stopnje sušenja", Stran 23
 Iron Dry (Suho za likanje)	■  Iron Dry ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Če izberete  Iron Dry , je stopnja sušenja aktivirana. Stopnja sušenja določa, kako vlažno ali suho bo perilo po koncu programa. → "Stopnja sušenja", Stran 23 ■ Če izberete +1, +2 ali +3, je stopnja sušenja spremenjena. → "Prilagoditev stopnje sušenja", Stran 23
 Less Ironing (Preprečevanje gub)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktivirajte ali deaktivirajte zaščito pred mečkanjem. Boben po koncu programa 60 minut v rednih časovnih intervalih premika perilo, da se manj mečka.
 Gentle (Nežno)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktivirajte ali deaktivirajte nežno sušenje. Temperatura se zniža za občutljive tkanine, npr. za poliakril ali elastan. Trajanje programa se podaljša.

Tipka	Izbira	Opis
⌚ Finished in (Končano v)	■ Konec programa ■ Trajanje programa	■ Določite čas konca programa. Trajanje programa je že všteto v nastavljeno število ur. Po zagonu programa se prikaže trajanje programa. ■ Nastavite trajanje časovnih programov. → "Časovni programi", Stran 25
🔊 (Izklop zvoka)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktivirajte ali deaktivirajte opozorilni signal ob koncu programa.
½ Half Load (Polovična količina)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Sušenje posameznih kosov perila ali manjše količine perila.

8 Stopnja sušenja

Za vsak samodejni program je določena stopnja sušenja. Stopnja sušenja določa, kako suho ali vlažno bo perilo po koncu programa.

Stopnja sušenja	Perilo	Rezultat sušenja
 Cupboard Dry Plus	Večplastno, debelo perilo, ki se počasi suši.	Perilo je suho.
 Cupboard Dry	Navadno, enoplastno perilo.	Perilo je suho.
 Iron Dry	Navadno, enoplastno perilo	Perilo je po sušenju še rahlo vlažno. Da preprečite gube po koncu sušenja, perilo zlikajte ali obesite.

8.1 Sprememba stopnje sušenja

Pri nekaterih samodejnih programih lahko spremenite stopnjo sušenja, da bo vaše perilo še bolj suho ali vlažno.

1. Nastavite samodejni program.
→ "Samodejni programi",
Stran 24

✓ Na zaslonu je prikazana določena stopnja sušenja.

2. Pritisnite  **Cupboard Dry Plus**,  **Cupboard Dry** ali  **Iron Dry**.

✓ Na zaslonu se prikaže: **—**, **—** ali **—**

2. Pritisnite  **Cupboard Dry Plus**,  **Cupboard Dry** ali  **Iron Dry**.

✓ Na zaslonu se prikaže: "+1", "+2" ali "+3".

8.2 Prilagoditev stopnje sušenja

Če se vam perilo po sušenju na določeni stopnji sušenja zdi preveč vlažno, lahko stopnjo sušenja spremenite.

1. Nastavite samodejni program.
→ "Samodejni programi",
Stran 24

✓ Na zaslonu je prikazana določena stopnja sušenja.

9 Programi

Perilo lahko sušite s samodejnim programom ali s časovnim programom.

9.1 Samodejni programi

Samodejni programi so tisti programi, pri katerih senzorji vlažnosti med sušenjem merijo preostalo vlago v perilu. Program se konča šele, ko je nastavljena stopnja sušenja dosežena. Vsak samodejni program ima stopnjo sušenja → *Stran 23*. Stopnja sušenja določa, kako suho ali vlažno bo perilo po koncu programa.

Nasveti

- Stopnjo sušenja izberite glede na tkanine ali na želeni rezultat sušenja.
→ *"Stopnja sušenja", Stran 23*
- Etikete za nego perila vam bodo še dodatno pomagale pri izbiri programa. Simboli za nego na etiketah za nego

Program	Opis	maks. količina perila (kg)
Cottons  (Bombaž)	Sušenje neobčutljivih tkanin iz bombaža in lanu, ki se lahko kuhajo.	8
 Cottons Eco  (Bombaž eco)	Sušenje neobčutljivih tkanin iz bombaža in lanu, ki se lahko kuhajo. Energijsko varčen program.	8
Easy-Care  (Enostavna nega)	Sušenje tkanin iz sintetike in mešanih vlaken.	3,5
Mix  (Mešano)	Sušenje tkanin iz bombaža in sintetike.	3
 Bed Linen	Sušenje prevlek za odeje in blazine ter rjuh iz bombaža. Opomba: Gibanje bobna je prilagojeno za sušenje velikih kosov perila.	3,5
Delicates  (Občutljivo)	Sušenje občutljivih tkanin iz satena, sintetike in mešanih vlaken.	2
 Down (Puh)	Sušenje tekstila, napolnjenega s puhom, odev ali odev s puhom. Opombe ■ Velike kose tekstila, odeje ali blazine sušite posamezno. ■ Po koncu programa pretresite tekstilne kose, da se polnilo razporedi in da se vlažni kosmi razpustijo.	1,5

Program	Opis	maks. količina perila (kg)
 Hygiene Plus	Sušenje neobčutljivih tkanin iz bombaža in lanu, ki se lahko kuhajo. Opomba: Posebej primerno pri povečanih higienskih zahtevah.	4
 Sportswear (Športna oblačila)	Sušenje športnih oblačil iz funkcijskih vlaken, mikro vlaken in sintetike, ki se hitro sušijo.	1,5
 Shirts/Blouses (Srajce/Bluze)	Sušenje srajc in bluz iz bombaža, lanu, sintetike ali mešanih tkanin. Opomba: Za optimalen rezultat sušenja sušite največ 5 srajc. Po sušenju perilo zlikajte ali ga obesite. Preostanek vlage se bo tako enakomerno porazdelil.	1,5
 Super Quick 40' (Hitro 40')	Sušenje tkanin iz sintetike in tankega bombaža.	2
 Towels (Brisače)	Sušenje neobčutljivih brisač in kopalnih plaščev iz bombaža in lanu, ki se lahko kuhajo.	6

9.2 Časovni programi

Časovni programi so programi z določenim ali nastavljenim trajanjem programa. Po preteku časa se program konča, čeprav mogoče perilo še ni suho. Časovni programi so primerni za sušenje posameznih kosov perila ali tankih tkanin.

Nasvet: Etikete za nego perila vam bodo še dodatno pomagale pri izbiri programa. Simboli za nego na etiketah za nego

Časovni program	Opis	maks. količina perila (kg)
Wool Finish  (Volna finish)	Sušenje volne ali tkanin z deležem volne, primernih za pranje v pralnem stroju. Opomba: Perilo postane bolj mehko, a ni posušeno. Perilo po koncu programa vzemite iz sušilnika in počakajte, da se posuši.	0,5

Časovni program	Opis	maks. količina perila (kg)
Time Program Warm ⊖ (Časovni program toplo)	Sušenje vseh vrst tkanin, razen volne in svile. Sušenje vseh vrst tkanin, razen volne in svile. Primeren za že sušeno ali nekoliko vlažno perilo in za dodatno sušenje večslojnega, debelega perila.	3

10 Pripor

Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu.

	Uporaba	Številka nadomestnega dela
Blazinica filtra	Nadomestni del za zaščito filternega sistema v talni enoti pred vlakni.	12022801
Povezovalni komplet, nov (bel).	Da prihranite prostor, aparat postavite na ustrezen pralni stroj istega proizvajalca in enake širine in globine.	WTZ27410
Povezovalni komplet, nov, z izvlečno delovno ploščo (bel).	Da prihranite prostor, aparat postavite na ustrezen pralni stroj istega proizvajalca in enake širine in globine. Z izvlečno delovno ploščo lažje vlagate perilo v aparat in ga jemljete iz njega.	WTZ27400
Podstavek	Postavite aparat na višjo raven, da lažje vlagate perilo v aparat in ga jemljete iz njega.	WTZPW20D

11 Perilo

Opomba: Podrobnejše informacije najdete v digitalnih navodilih za uporabo. Skenirajte kodo QR v kazalu ali na www.bosch-home.com.

11.1 Priprava perila

POZOR!

Predmeti, ki ostanejo v perilu, lahko poškodujejo perilo in boben.

- ▶ Pred uporabo odstranite vse predmete iz žepov oblačil.
- ▶ Pripravite perilo, da varujete aparat in perilo.

- izpraznite žepe
- skrtajte pesek iz vseh zavihkov in žepov
- zapnite prevleke za odeje in vzglavnike
- zapnite zadrge, sprijemala, kaveljčke in zanke
- pasove in trakove zvežite ali uporabite vrečko za perilo
- odstranite kolesca in obtežilne vrvice za zavese ali uporabite mrežico za perilo
- za majhne in občutljive kose perila, npr. otroške nogavičke, uporabite mrežico za pranje
- perilo razgrnite in razrahljajte ali upoštevajte opis programov
- perilo pred sušenjem ožemite

12 Osnovno upravljanje

Opomba: Podrobnejše informacije najdete v digitalnih navodilih za uporabo. Skenirajte kodo QR v kazalu ali na www.bosch-home.com.

12.1 Vklopите aparat

Zahteva: Stroj je pravilno postavljen in priključen.

→ "Namestitev in priključitev",
Stran 12

- ▶ Programsko stikalo nastavite na program.

12.2 Nastavitev programa

1. Obrnite programsko stikalo in ga nastavite na želeni program.
→ "Programi", Stran 24
2. Po potrebi prilagodite nastavitve programa.

12.3 Naložite perilo

Opomba: Da preprečite mečkanje, upoštevajte največjo količino perila za

→ "Programi", Stran 24.

Zahteva: Perilo je pripravljeno.
→ "Perilo", Stran 27

1. Odprite vrata.
Prepričajte se, da je boben prazen.
2. Perilo naložite v boben.
3. Zaprite vrata.
Prepričajte se, da perila niste priprili z vrati.

12.4 Zagon programa

Opomba: Če želite spremeniti čas do konca programa, najprej nastavite čas Končano čez.

- ▶ Pritisnite  **Start/Reload** .

- ✓ Na zaslonu se prikaže bodisi trajanje programa bodisi čas Končano čez.
- ✓ Po koncu programa se na zaslonu prikaže: "End".

12.5 Naknadno dodajanje perila

Po vklopu programa lahko perilo kadar koli odvezmete ali dodate.

1. Pritisnite  **Start/Reload** .

Postopek hlajenja se samodejno vklopi čez pribl. 30 sekund in hladi perilo, medtem ko se boben vrti. Če želite preskočiti ali prekiniti postopek hlajenja, odprite vrata.

→ "Zaslon", Stran 18

2. Odprite vrata aparata.
3. Dodajte ali odvezmite perilo.
4. Zaprite vrata aparata.
5. Pritisnite  **Start/Reload** .

12.6 Prekinitev programa

1. Pritisnite  **Start/Reload** .

Postopek hlajenja se samodejno vklopi čez pribl. 30 sekund in hladi perilo, medtem ko se boben vrti. Če želite preskočiti ali prekiniti postopek hlajenja, odprite vrata.

→ "Zaslon", Stran 18

2. Odprite vrata aparata.
3. Vzemite perilo iz aparata
→ Stran 28.

12.7 Jemanje perila iz aparata

1. Odprite vrata aparata.
2. Vzemite perilo iz aparata.

12.8 Izklop aparata

- ▶ Programsko stikalo pomaknite v položaj **Off**.

12.9 Filter za vlakna

Med sušenjem se vlakna iz perila zbirajo v filtru za vlakna. Filter za vlakna ščiti aparat pred vlakni.

Čiščenje filtra za vlakna

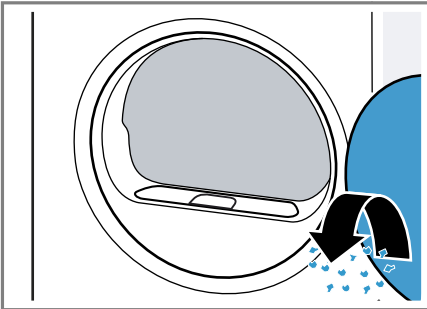
Ko je program sušenja končan ali če se med delovanjem na zaslonu prikaže obvestilo, očistite filter za vlakna.

Opomba: Če aparata ne čistite, kot je opisano, lahko to vpliva na delovanje aparata.

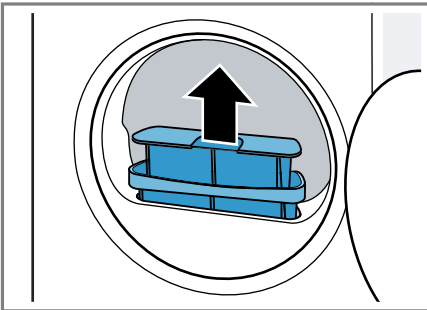
Zahteve

- Na zaslonu se prikaže po sušenju: "End"
- ali med delovanjem: .

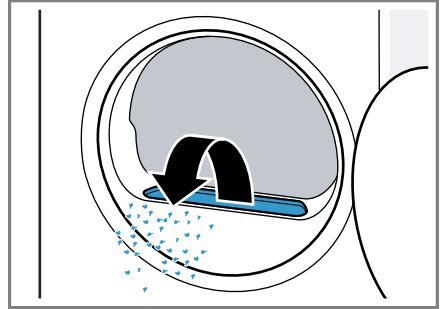
1. Odprite vrata.
2. Vlakna odstranite z vrat.



3. Odstranite dvodelni filter za vlakna.

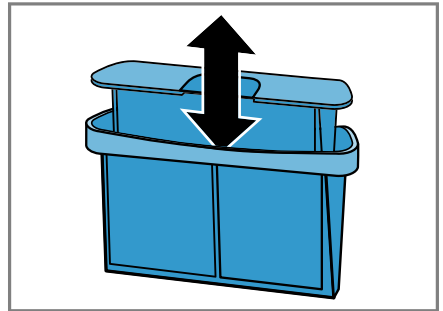


4. Vlakna odstranite iz vdolbine.

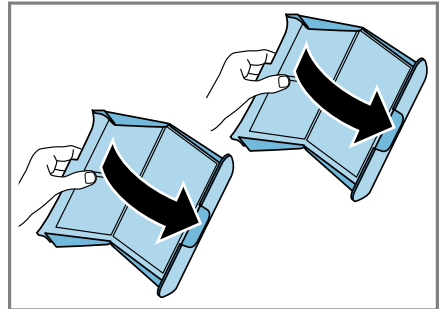


Pazite, da vlakna ne padejo v zračni kanal.

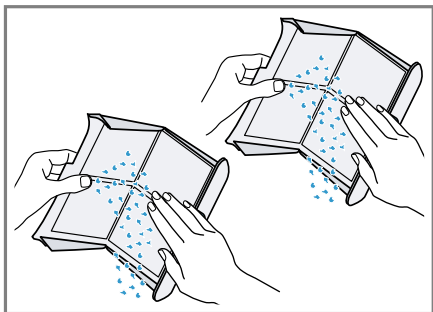
5. Ločite dvodelni filter za vlakna.



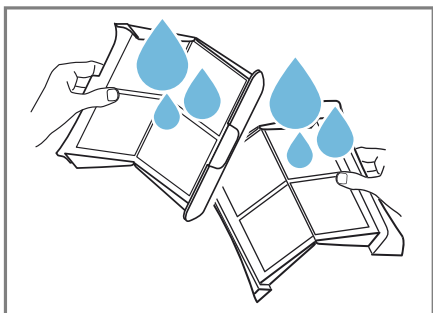
6. Odprite oba filtra za vlakna.



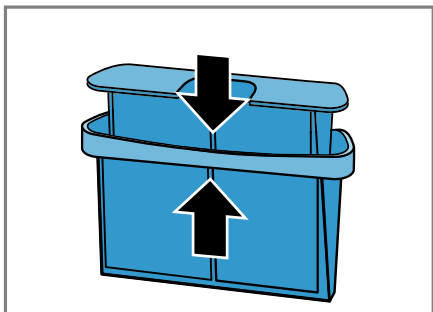
7. Odstranite vlakna.



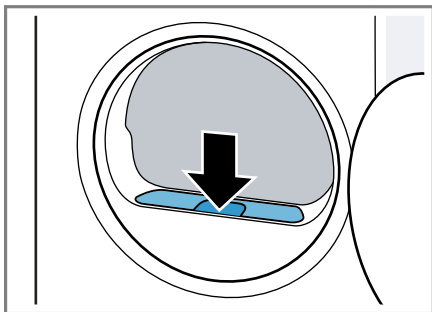
8. Oba filtra za vlakna temeljito očistite pod tekočo toplo vodo in ju osušite.



9. Oba filtra za vlakna zaprite in sestavite.



10. Vstavite dvodelni filter za vlakna.



11. Zaprite vrata.

12.10 Filtrski sistem talne enote

Med sušenjem se vlakna iz perila zbirajo v filtrskem sistemu talne enote. Filtrski sistem ščiti aparat pred vlakni.

Čiščenje filtrskega sistema v talni enoti

Če se med delovanjem na zaslonu prikaže obvestilo, očistite filtrski sistem v talni enoti.

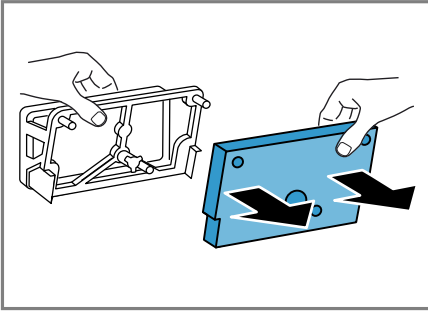
Opombe

- Filtrski sistem lahko redno čistite, čeprav se opozorilo ne prikaže na zaslonu. Čiščenje po vsakem sušenju ni potrebno.
- Če aparata ne čistite, kot je opisano, lahko to vpliva na delovanje aparata.

Zahteva: Med delovanjem se na zaslonu prikaže: ☹.

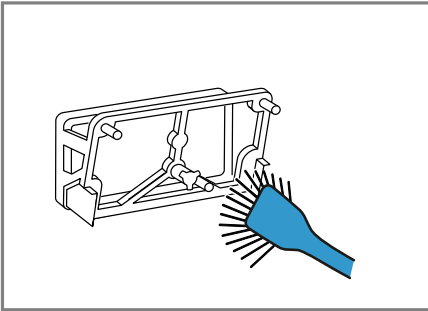
1. Očistite filter za vlakna → *Stran 29.*
2. Odprite talno enoto → *Stran 33.*

3. Blazinico filtra previdno odstranite z držal.



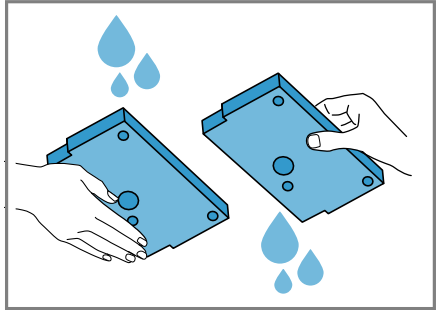
Pazite, da blazinice filtra ne deformirate ali poškodujete.

4. Pokrov toplotnega izmenjevalnika očistite z mehko ščetko.



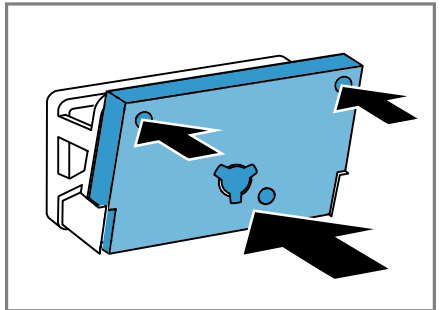
Poskrbite, da boste odstranili vse nečistoče s tesnila.

5. Blazinico filtra temeljito očistite pod tekočo toplo vodo in jo z roko iztisnite.



Trdovratno umazanijo lahko previdno odstranite s sesalcem za prah. Blazinice filtra ne čistite s čistili.

6. Blazinico filtra potisnite na držala.



Pazite, da očiščene blazinice filtra ne deformirate ali poškodujete in da je pravilno obrnjena, ko jo potisnete na držala.

Opomba: Blazinico filtra

→ *Stran 27* lahko kot nadomestni del naročite pri pooblaščenem servisu.

7. Zaprite talno enoto → *Stran 35*.

12.11 Posoda za kondenzat

Med sušenjem se nabira kondenzat, ki ga vaš aparat uporabi za samodejno čiščenje. Aparat je tovarniško nastavljen tako, da se kondenzat zbira v posodi za kondenzat.

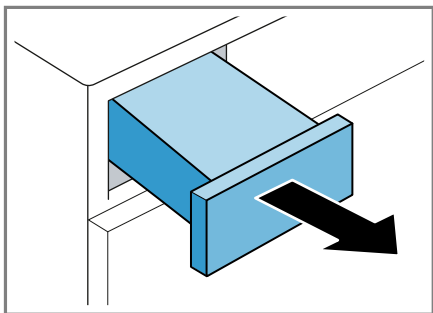
Praznjenje posode za kondenzat

Ko je program sušenja končan ali če se med delovanjem na zaslonu prikaže obvestilo, izpraznite posodo za kondenzat.

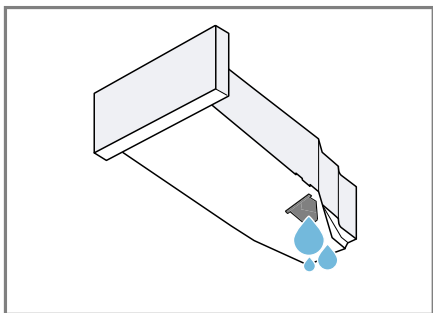
Zahteve

- Na zaslonu se prikaže po sušenju: "End"
- ali med delovanjem: .

1. Posodo za kondenzat vodoravno izvlecite.



2. Izpraznite posodo za kondenzat.



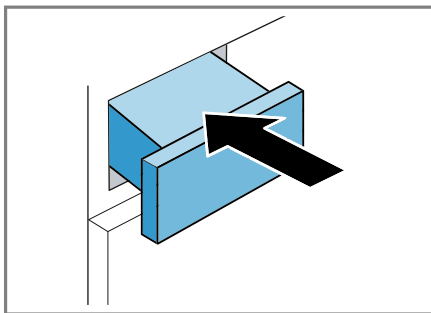
Pazite, da pred uporabo aparata vstavite posodo za kondenzat.
→ "Vstavljanje posode za kondenzat", Stran 32

Vstavljanje posode za kondenzat

Zahteva: Posodo za kondenzat

→ Stran 32 ste odstranili iz aparata.

- Posodo za kondenzat vstavite do prislonu.



13 Otroško varovalo

Zavarujte aparat pred nenamernim upravljanjem upravljalnih elementov.

13.1 Aktiviranje otroškega varovala

- Za pribl. 3 sekunde pritisnite obe tipki  **3 sec..**
- ✓ Na zaslonu se prikaže .
- ✓ Upravljalni elementi so zaklenjeni.
- ✓ Otroško varovalo ostane aktivno tudi po izklopu aparata.

13.2 Deaktiviranje otroškega varovala

Zahteva: Za deaktivacijo otroškega varovala mora biti aparat vklopljen.

- Za pribl. 3 sekunde pritisnite obe tipki  **3 sec..**
- ✓ Na zaslonu  ugasne.

14 Osnovne nastavitve

Aparat lahko prilagodite svojim potrebam.

Opomba: Podrobnejše informacije najdete v digitalnih navodilih za uporabo. Skenirajte kodo QR v kazalu ali na www.bosch-home.com.

15 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

Opomba: Podrobnejše informacije najdete v digitalnih navodilih za uporabo. Skenirajte kodo QR v kazalu ali na www.bosch-home.com.

15.1 Nasveti za čiščenje in nego

Ohišje in upravljalne elemente obrišite samo z vodo in vlažno krpo.	Deli aparata ostanejo čisti in higijenski.
Nemudoma odstranite vse ostanke pralnega sredstva, pršila ali druge ostanke.	Sveže obloge lažje popolnoma odstranite.
Vrata aparata po uporabi pustite odprta.	Preostala voda se lahko posuši in v aparatu nastane manj neprijetnih vonjav.

15.2 Talna enota

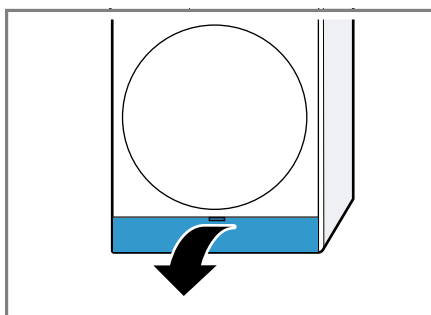
Talna enota je spodnji dostopni predel aparata, v katerem se nahaja toplotni izmenjevalnik.

Odpiranje talne enote

Zahteve

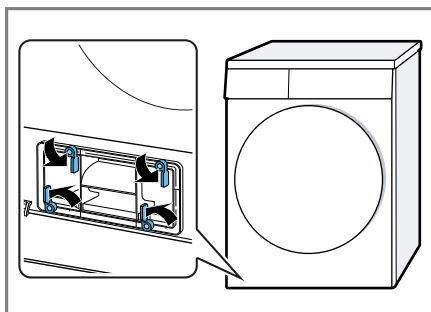
- Aparat je že 30 minut ohlajen.
- Vrata aparata so zaprta.

1. Odprite vzdrževalno loputo.

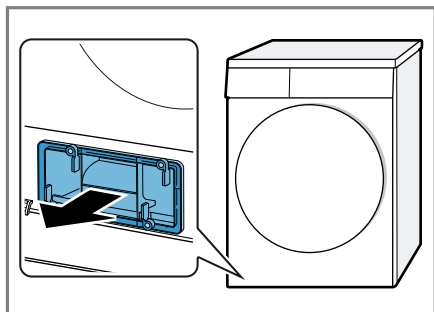


Če pod vzdrževalno loputo podložite krpo, lahko prestrežete vodo, ki je ostala v talni enoti.

2. Odprite ročico pokrova toplotnega izmenjevalnika.



3. Pokrov toplotnega izmenjevalnika držite za ročaj in ga izvlecite.



Čiščenje talne enote

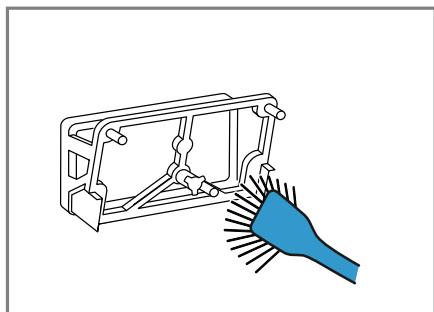
Vične nečistoče v talni enoti lahko odstranite.

⚠ PREVIDNO **Nevarnost uresnin!**

Če se dotikate ostrih robov toplotnega izmenjevalnika, se lahko urežete.

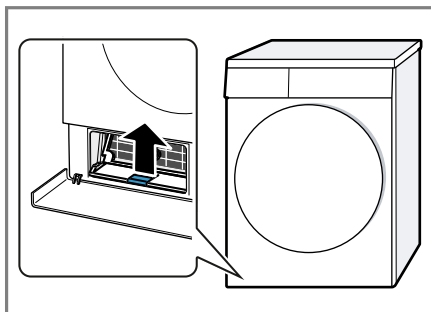
► Ne dotikajte se lamel toplotnega izmenjevalnika.

1. Odprite talno enoto → *Stran 33*.
2. Pokrov toplotnega izmenjevalnika očistite z mehko ščetko.

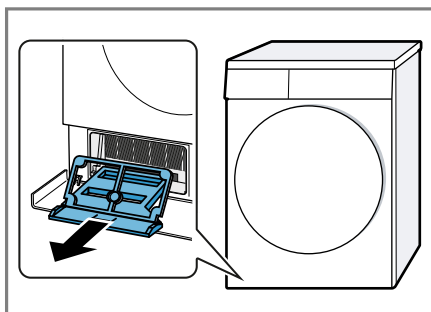


Poskrbite, da boste odstranili vse nečistoče s tesnila.

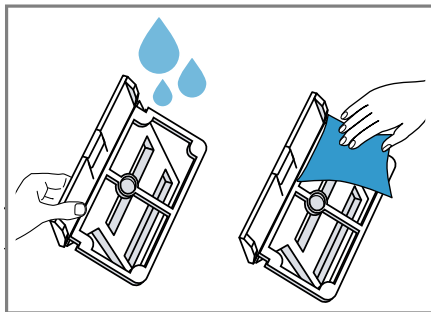
3. Nekoliko privzdignite srednji jeziček vložka.



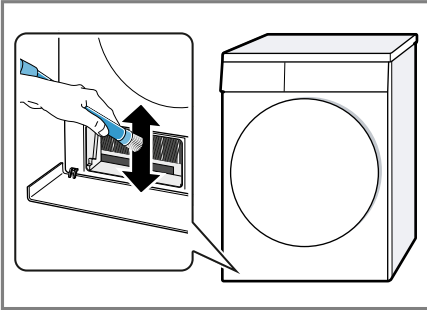
4. Vodoravno izvlecite vložek.



5. Vložek očistite pod tekočo vodo in ga osušite.

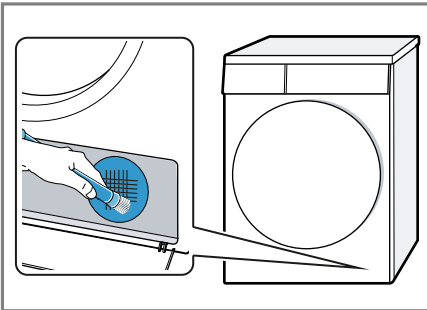


6. Lamele toplotnega izmenjevalnika previdno očistite s sesalnikom za prah z nastavkom s krtačo.



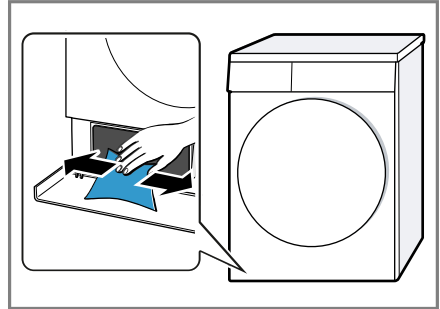
Pazite, da lamele sesate od zgoraj navzdol in da jih pri tem ne skrivite ali poškodujete.

7. Mrežo na odprtini za dovod zraka previdno očistite s sesalnikom za prah z nastavkom s krtačo.

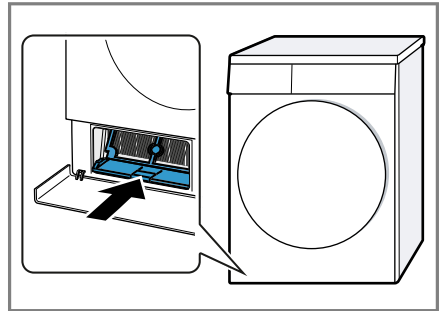


Pazite, da pri tem mreže ne deformirate ali poškodujete.

8. Odprtino očistite z mehko, vlažno krpo.



9. Vložek vodoravno vstavite, da se jeziček zaskoči.



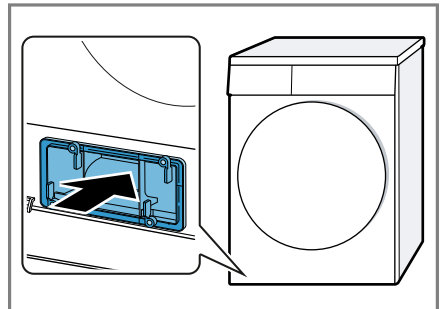
10. Zaprite talno enoto → *Stran 35.*

Zapiranje talne enote

Zahteva: Talna enota je odprta.

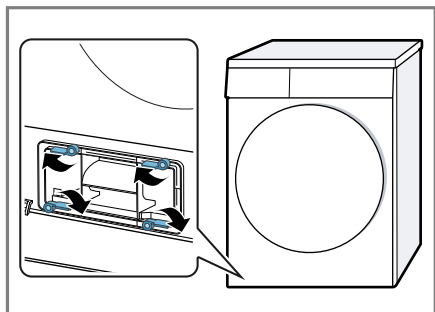
→ *"Odpiranje talne enote", Stran 33*

1. Pokrov toplotnega izmenjevalnika držite za ročaj in ga vstavite.

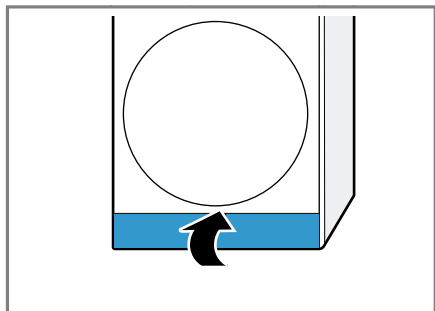


sl Čiščenje in nega

2. Zaprite ročico pokrova toplotnega izmenjevalnika.

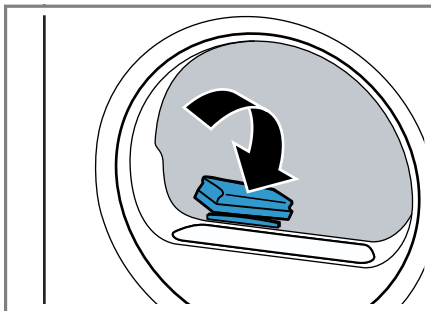


3. Zaprite vzdrževalno loputo.



Opomba: Če aparata ne čistite, kot je opisano, lahko to vpliva na delovanje aparata.

1. Odprite vrata.
2. Senzor vlažnosti očistite z gobico.



15.3 Senzor vlažnosti

Senzor vlažnosti tega aparata ugotavlja, kako vlažno je perilo med sušenjem. Glede na preostalo vlago v perilu aparat spremeni čas trajanja samodejnega programa.

Čiščenje senzorja vlažnosti

Na senzorju vlažnosti se sčasoma lahko naberejo ostanki vodnega kamna, pralnih in negovalnih sredstev. Senzor vlažnosti redno čistite.

POZOR!

Trdi ali grobi predmeti lahko poškodujejo senzor vlažnosti.

- Za čiščenje ne uporabljajte trdih ali grobih predmetov, abrazivnih sredstev ali jeklene volne.

16 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščen servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.



OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Napaka	Vzrok in odprava napak
"Hot" in boben se vrti.	Postopek hlajenja aktiven. 1. Ni napaka. 2. Med postopkom hlajenja ne spreminjajte programa. Opomba: Postopek hlajenja traja do 10 minut. Med tem časom lahko upravljate aparat.
Brnenje.	Kompresor aktiven. ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Zaslon ugasne in  Start/Reload utripa.	Način za varčevanje z energijo je aktiven. ▶ Pritisnite poljubno tipko. ✓ Zaslon znova sveti.
	Filter za vlakna je onesnažen. ▶ → "Čiščenje filtra za vlakna", Stran 29
	Filter talne enote je onesnažen. ▶ → "Čiščenje filtrskega sistema v talni enoti", Stran 30
Aparat ne deluje.	Vtič električnega priključnega kabla ni vključen. ▶ Priključite aparat na električno omrežje. Varovalka v omarici z varovalkami je pregorela. ▶ Preverite varovalko v omarici z varovalkami. Prišlo je do izpada napajanja. ▶ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo.
Aparat miruje, vendar se boben vrti.	Postopek hlajenja aktiven. ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Mečkanje perila.	Količina perila je prevelika. ▶ Vedno upoštevajte največjo količino perila za → <i>"Programi", Stran 24.</i> Perilo po sušenju predolgo ostane v bobnu. 1. Perilo takoj po sušenju vzemite iz bobna. 2. Kose perila razprostitute, da se ohladijo. Nastavili ste neprimeren program za to vrsto tkanine. ▶ Nastavite primeren program za to vrsto tkanine. → <i>"Programi", Stran 24</i> Tkanine s preprosto nego ste predolgo sušili. ▶ → <i>"Sprememba stopnje sušenja", Stran 23.</i> ▶ → <i>"Prilagoditev stopnje sušenja", Stran 23.</i> Zaščita pred mečkanjem ni aktivirana. ▶ Aktivirajte zaščito pred mečkanjem. → <i>"Tipke", Stran 21</i>
🌀 in program se zavaruje.	Rezervoar za kondenzirano vodo poln. 1. → <i>"Praznjenje posode za kondenzat", Stran 32.</i> 2. → <i>"Vstavljanje posode za kondenzat", Stran 32.</i> 3. → <i>"Zagon programa", Stran 28.</i> V talni enoti je tujek 1. → <i>"Odpiranje talne enote", Stran 33.</i> 2. Odstranite morebitne tujke. 3. → <i>"Zapiranje talne enote", Stran 35.</i>
Program se ne zažene.	Otroška zaščita je aktivirana. ▶ → <i>"Deaktiviranje otroškega varovala", Stran 32</i> Niste pritisnili  Start/Reload . ▶ Pritisnite  Start/Reload . Program ni nastavljen. 1. → <i>"Nastavitev programa", Stran 28.</i> 2. → <i>"Zagon programa", Stran 28.</i>
Trajanje programa se med sušenjem spreminja.	Elektronika optimizira potek programa. To lahko povzroči spremembo trajanja programa. ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben.
Zvok črpalke.	Črpalka za kondenzirano vodo aktivna. ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Brenčanje.	Prezračevanje kompresorja aktivno. ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Čas sušenja je predolg.	Filter talne enote je onesnažen. ▶ → <i>"Čiščenje filtrskega sistema v talni enoti", Stran 30</i>
	Filter za vlakna je onesnažen. ▶ → <i>"Čiščenje filtra za vlakna", Stran 29</i>
	Temperatura okolice je višja od 30 °C. ▶ Zagotovite, da bo temperatura okolice pod 30 °C.
	Temperatura okolice je nižja od 15 °C. ▶ Zagotovite, da bo temperatura okolice nad 15 °C.
	Nezadostno kroženje zraka na mestu postavitve aparata. ▶ Prezračite mesto postavitve aparata.
	Odprtina za dovod zraka v aparat je blokirana. ▶ Zagotovite, da bo odprtina za dovod zraka v aparat prosto dostopna.
Voda izteka.	Toplotni izmenjevalnik je onesnažen. 1. → <i>"Odpiranje talne enote", Stran 33.</i> 2. Očistite toplotni izmenjevalnik. → <i>"Čiščenje talne enote", Stran 34</i> 3. → <i>"Zapiranje talne enote", Stran 35.</i>
	Aparat ni pravilno izravnán. ▶ Izravnava aparata Tesnilo pokrova izmenjevalnika toplote je onesnaženo. ▶ Očistite tesnilo pokrova izmenjevalnika toplote. → <i>"Čiščenje filtrskega sistema v talni enoti", Stran 30</i>
	Ročica pokrova izmenjevalnika toplote ni pravilno zaprta. ▶ Poskrbite, da bo ročica pokrova izmenjevalnika toplote pravilno zaprta. → <i>"Zapiranje talne enote", Stran 35</i>
Perilo je preveč vlažno.	Nastavili ste neprimeren program za to vrsto tkanine. ▶ Za nadaljevanje sušenja nastavite časovni program. → <i>"Programi", Stran 24</i>
	Prišlo je do izpada napajanja. ▶ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo.
	Količina perila je prevelika. ▶ Vedno upoštevajte največjo količino perila za → <i>"Programi", Stran 24.</i>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Perilo je preveč vlažno.	Toplo perilo je po koncu programa na dotik bolj vlažno, kot dejansko je.
	1. Perilo takoj po sušenju vzemite iz bobna.
	2. Kose perila razprostitute, da se ohladijo.
	Nastavili ste neprimerno stopnjo sušenja.
	▶ → <i>"Sprememba stopnje sušenja", Stran 23.</i>
	Stopnja sušenja ni prilagojena.
▶ → <i>"Prilagoditev stopnje sušenja", Stran 23.</i>	Količina perila je premajhna.
▶ Za nadaljevanje sušenja nastavite časovni program. → <i>"Programi", Stran 24</i>	
Senzor vlažnosti je onesnažen.	
▶ → <i>"Čiščenje senzorja vlažnosti", Stran 36.</i>	Postopek sušenja je prekijen in rezervoar za kondenzirano vodo je poln.
1. → <i>"Praznjenje posode za kondenzat", Stran 32.</i>	
2. → <i>"Vstavljanje posode za kondenzat", Stran 32.</i>	
3. → <i>"Zagon programa", Stran 28.</i>	

17 Transport, skladiščenje in odstranjevanje

Tukaj boste izvedeli, kako svoj aparat pripraviti na transport in skladiščenje. Prav tako boste izvedeli, kako odstraniti stare aparate.

17.1 Priprava aparata za transport

POZOR!

Če aparat uporabljate neposredno po transportu, hladilno sredstvo v aparatu lahko povzroči poškodbe aparata.

- Po transportu počakajte dve uri, preden začnete uporabljati aparat.

Nasvet: V aparatu je lahko ostala voda, ki med transportom kaplja iz njega. Aparat transportirajte v pokončnem položaju.

Zahteve

- Posoda za kondenzat je izpraznjena. Praznjenje posode za kondenzat → *Stran 32*
 - Aparat je vklopljen.
→ *"Vklomite aparat", Stran 28*
1. Nastavite poljuben program
→ *Stran 28*.
 2. Vklomite program → *Stran 28* in počakajte 5 minut.
- ✓ Kondenzirana voda se izčrpa.
3. Izklopite aparat.
→ *"Izklop aparata", Stran 28*
 4. Izpraznite posodo za kondenzat
→ *Stran 32*.
 5. Vstavite posodo za kondenzat
→ *Stran 32*.
 6. Izključite vtič aparata iz električnega omrežja.
- ✓ Aparat je pripravljen za transport.

17.2 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.



OPOZORILO

Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- Aparata ne postavljajte za vrata, ki lahko ovirajo ali preprečujejo odpiranje vrat aparata.
- Pri odsluženih aparatih izvlomite vtič omrežnega priključnega kabla, prerežite kabel in uničite ključavnico aparata, da se vrata aparata ne zaprejo več.



OPOZORILO

Nevarnost požara!

Hladilno sredstvo R290 v tem aparatu je okolju prijazno, a vnetljivo, in se lahko vname, če so aparati nepravilno odstranjeni.

- Pravilno odstranite aparat na odpad.
 - Ne poškodujete cevi krogotoka hladilnega sredstva.
1. Izvlomite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
 2. Prerežite omreži priključni vodnik.
 3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.

Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni elektriki in elektronski

opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

- na notranji strani vzdrževalne lopute;
- na zadnji strani aparata.

Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

18 Servisna služba

Če imate vprašanja glede uporabe, sami ne morete odpraviti motnje na aparatu ali je treba aparat popraviti, se obrnite na naš pooblaščen servis. Za delovanje pomembne originalne nadomestne dele v skladu z ustrezno uredbo o ekološki zasnovi izdelkov lahko dobite na našem pooblaščenem servisu najmanj 10 let od dne, ko je stroj dan na trg znotraj evropskega gospodarskega prostora.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen.

Podrobne informacije o garancijskem roku in pogojih v vaši državi dobite na našem pooblaščenem servisu, pri vašem trgovcu ali na naši spletni strani.

Ko pokličete pooblaščen servis, potrebujete številko proizvoda (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) aparata. Kontaktne podatke servisne službe najdete v priloženem seznamu servisov ali na naši spletni strani.

18.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)

Identifikacijsko številko izdelka (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) najdete na tipski tablici stroja.

Tipška ploščica se glede na model nahaja:

- na notranji strani vrat;

19 Vrednosti porabe

Program  **Cottons Eco**  (označen s „puščico“) je primeren za sušenje običajno mokrega perila iz bombaža in je glede na porabo energije najučinkovitejši program za sušenje mokrega perila iz bombaža.

Vrednosti porabe za ta program, navedene na energijski nalepki, veljajo za perilo s 60 % vsebnostjo vlage.

Vrednosti, navedene za druge programe, so orientacijske vrednosti in so določene v skladu z veljavnim standardom EN61121.

Dejanske vrednosti lahko odstopajo od navedenih vrednosti glede na vrsto tkanine, sestavo perila, ki ga sušite, preostalo vlago v tkaninah, nastavljeno stopnjo sušenja, količino perila, razmere v prostoru in aktiviranje dodatnih funkcij.

Predvideno trajanje / čas konca, ki se prikazuje na zaslonu aparata, ko izberete program, temelji na stanju aparata ob dobavi pri številu vrtljajev ožemanja v pralnem stroju 1000 vrt/min.

Program	Končna vlaga (%)	Količina perila (kg)	Število vrtljajev ožemanja (vrt/min)	Začetna vlaga (%)	Trajanje programa (h:min)	Poraba energije (kWh/cikel)
Cottons  +  Cu-pboard Dry	-1,5	8,0	1400	50	2:40	1,31
Cottons  +  Cu-pboard Dry	-1,5	4,0	1400	50	1:53	0,89
Cottons  +  Cu-pboard Dry	-1,5	8,0	1000	60	2:58	1,51
Cottons  +  Cu-pboard Dry	-1,5	4,0	1000	60	2:04	1,01
Cottons  +  Cu-pboard Dry	-1,5	8,0	800	70	3:17	1,72
Cottons  +  Cu-pboard Dry	-1,5	4,0	800	70	2:14	1,12
 Cottons Eco 	0,0	8,0	1400	50	2:26	1,20
 Cottons Eco 	0,0	4,0	1400	50	1:37	0,73
 Cottons Eco 	0,0	8,0	1000	60	2:45	1,40
 Cottons Eco 	0,0	4,0	1000	60	1:48	0,84
 Cottons Eco 	0,0	8,0	800	70	3:04	1,61
 Cottons Eco 	0,0	4,0	800	70	1:59	0,95
Cottons  +  Iron Dry	12,0	8,0	1400	50	1:52	0,88

Program	Končna vlaga (%)	Količina perila (kg)	Število vrtljajev ožemanja (vrt/min)	Začetna vlaga (%)	Trajanje programa (h:min)	Poraba energije (kWh/cikel)
Cottons Dry  +  Iron	12,0	4,0	1400	50	1:14	0,52
Cottons Dry  +  Iron	12,0	8,0	1000	60	2:12	1,08
Cottons Dry  +  Iron	12,0	4,0	1000	60	1:25	0,64
Cottons Dry  +  Iron	12,0	8,0	800	70	2:32	1,29
Cottons Dry  +  Iron	12,0	4,0	800	70	1:36	0,75
Easy-Care Cupboard Dry  + 	2,0	3,5	800	40	0:57	0,42
Easy-Care Cupboard Dry  + 	2,0	3,5	600	50	1:08	0,52

20 Tehnični podatki

Višina aparata	84,2 cm
Širina aparata	59,8 cm
Globina aparata	59,9 cm
Teža	56,2 kg ¹
Največja količina perila	8,0 kg
Omrežna napetost	220-240 V, 50 Hz
 Minimalna varovalka v instalaciji	10 A
Nazivna moč	600 W
¹ Odvisno od opreme aparata	

Poraba moči	■ Izklopljeno stanje: 0,15 W ■ Neizklopljeno stanje: 0,50 W
-------------	--

Temperatura v prostoru	■ Najmanj: 5 °C ■ Največ: 35 °C
Dolžina električnega priključnega kabla	145 cm

¹ Odvisno od opreme aparata

Nadaljnje informacije glede vašega modela najdete na spletu pod <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ta spletni naslov je povezava na uradno EU podatkovno zbirko proizvodov EPREL. Nato sledite navodilom v iskalniku modelov. Oznaka modela je sestavljena iz znakov pred poševnico v številki izdelka (E-Nr.) na tipski plo-

¹ Velja le za države evropske gospodarske skupnosti

ščici. Sicer pa lahko oznako modela najdete tudi v prvi vrstici energijske nalepke EU.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

[illegible]



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



9001634439 (010902)

sl